



CONSIGLIO DEI FIDUCIARI DEI SERVIZI MONDIALI _ BOLLETTINO #13

Alcune riflessioni riguardo ai nostri rapporti con Alcolisti Anonimi

Questo articolo è stato sviluppato dal Consiglio dei Fiduciari dei Servizi Mondiali nel mese di novembre del 1985 in risposta ai bisogni della Fratellanza. Riflette il punto di vista del Consiglio dei Fiduciari nel momento in cui è stato redatto.

Il problema di come Narcotici Anonimi si relaziona ad altre fratellanze ed organizzazioni ha sempre creato molte controversie all'interno della nostra fratellanza. Nonostante abbiamo stabilito una linea "di cooperazione, non affiliazione" con le altre organizzazioni, resta molta confusione. La questione diventa più delicata quando coinvolge il nostro rapporto con la Fratellanza di Alcolisti Anonimi. Il Consiglio Mondiale dei Fiduciari riceve un flusso costante di lettere che pongono una varietà di domande riguardo a questo rapporto. E' giunto il momento per un altro articolo di **Newsline** che faccia luce su questo importante argomento.

Narcotici Anonimi si è sviluppata da Alcolisti Anonimi, ma non è identica ad essa. Quasi tutti i gruppi di NA al loro inizio si sono appoggiati ad AA. Il nostro rapporto con questa fratellanza nel corso degli anni è stato molto schietto e dinamico. La nostra fratellanza è nata dallo scompiglio che si creò all'interno di AA sul cosa fare con i dipendenti che bussavano alla sua porta. Così noi guarderemo a queste radici per avere una giusta prospettiva sul nostro rapporto attuale con Alcolisti Anonimi.

Bill W., uno dei co-fondatori di AA, diceva spesso che la più grande forza di AA è che questa si concentri su una cosa e su una cosa soltanto. Limitandosi all'unico scopo di trasmettere il messaggio agli alcolisti ed a evitare ogni altra attività, AA può fare questa sola cosa molto bene. L'atmosfera di identificazione è preservata da questa chiarezza nello scopo, e così gli alcolisti ottengono l'aiuto.

Già nella fase iniziale, A.A. si confrontò con questa perplessità: "Che cosa facciamo con i tossicodipendenti? Desideriamo mantenere il nostro unico obiettivo sull'alcool in modo che l'alcolista recepisca il messaggio, ma i dipendenti vengono qua a parlare di droghe, indebolendo involontariamente la nostra atmosfera di identificazione." I Passi erano stati scritti, il Grande Libro era stato scritto - cosa si supponeva dovessero fare, riscrivere tutto? Permettere che l'atmosfera di identificazione si diluisse così tanto che nessuno potesse avere un chiaro senso di appartenenza? Dare calci a quella gente che già stava morendo ricacciandola nella strada? Il problema deve essere stato tremendo per loro.

Quando infine studiarono con attenzione il problema, la soluzione che trovarono possedeva tutto il buonsenso e la saggezza caratteristici della loro letteratura. Affermarono che non potevano essere accettati come membri i dipendenti che non fossero alcolisti, ma che potevano dare liberamente i loro Passi e le loro Tradizioni per essere

adattati da tutti i gruppi che desideravano usarli. Si impegnarono a dare il loro sostegno in uno spirito "di cooperazione, e non di affiliazione." Questa soluzione previdente ad un problema difficile ha aperto la strada per lo sviluppo della Fratellanza di Narcotici Anonimi.

Il problema che cercarono di evitare si ripropose a tutti quei gruppi che cercarono di adattare quei principi ai tossicodipendenti. Come realizzare l'atmosfera di identificazione tanto necessaria per la resa ed il recupero mettendo insieme differenti tipi di dipendenti? Cosa può raccontare qualcuno con un problema di eroina a un altro con un problema di alcool o marijuana o un problema col Valium? In che modo ottenere l'unità di cui parla la Prima Tradizione così necessaria per il recupero? La nostra fratellanza ereditò un duro dilemma.

Per una giusta prospettiva su come abbiamo trattato questo problema, uno sguardo in più alla storia di AA può esserci utile. Un'altra cosa che Bill W. soleva scrivere e dire frequentemente era ciò che denominò "il colpaccio" di AA – l'enunciato del Terzo e dell'Undicesimo Passo. In quei giorni, la contrapposizione tra spiritualità e religione per AA, fu fonte di perplessità, proprio come la questione dell'unità è stata per noi. A Bill piaceva raccontare che la semplice aggiunta delle parole "come possiamo concepirlo" dopo la parola "Dio" lasciò cadere questa controversia di colpo. Una polemica che aveva il potenziale di dividere e distruggere AA è stata convertita in pietra angolare del programma da quel semplice cambiamento nella frase.

Anche i fondatori di Narcotici Anonimi che adattarono i Dodici Passi, pervennero ad un "colpaccio" di importanza forse uguale. Piuttosto che convertire il Primo Passo nel senso più naturale e più logico ("abbiamo ammesso che eravamo impotenti sulle droghe..."), fecero un cambiamento radicale in quel passo. Scrissero, "Noi abbiamo ammesso che eravamo impotenti sulla nostra dipendenza..." Le droghe comprendono diversi tipi di sostanze, di cui l'uso di ognuna è un sintomo della nostra malattia. Quando i dipendenti si concentrano e si focalizzano sulle droghe, solitamente si stanno focalizzando sulle loro differenze, perché ciascuno di noi ha usato una droga o una combinazione differente di droghe. L'unica cosa che condividiamo è la malattia della dipendenza. Fu un colpo magistrale. Con quel singolo cambiamento della frase fu posto il fondamento della Fratellanza di Narcotici Anonimi.

Il nostro Primo Passo dà una sola cosa su cui focalizzarci, in modo tale che possiamo farlo molto bene. Trasmettiamo il messaggio al dipendente che ancora soffre. Come benefico, questa enunciazione del Primo Passo inoltre focalizza la nostra impotenza al di fuori del sintomo e lo colloca sulla malattia. La frase "impotenza su una droga" per la maggior parte di noi non va bene per un recupero duraturo - il desiderio di usare cessa - ma "impotenza sulla nostra dipendenza" va bene sia per gli anziani sia per i nuovi venuti. La nostra dipendenza si riattiva e causa dei problemi nei nostri pensieri ed emozioni ogni volta che diventiamo compiacenti nel nostro programma di recupero. Questo processo non ha niente a che fare con "la droga di elezione." Ci difendiamo dal ricorrere all'uso di droga riapplicando i nostri principi spirituali prima che la nostra malattia li allontani. Così il nostro Primo Passo si applica senza considerare la droga di elezione e senza considerare da quanto tempo siamo puliti. Con questo "colpaccio", come fondamento, NA ha cominciato a svilupparsi come un movimento importante in tutto il mondo, poiché molto adatto al problema della dipendenza così attuale. E abbiamo appena iniziato.

Così mentre la collettività di NA approfondisce la comprensione dei propri principi (particolarmente del Primo Passo), emerge un fatto interessante. La visione di AA, con il

suo linguaggio orientato all'alcool, e l'approccio di NA, con la chiara necessità di spostare l'attenzione al di fuori della droga specifica, non legano molto bene. Quando proviamo a mescolarlo, abbiamo lo stesso problema che AA ebbe in precedenza con noi. Quando i nostri membri si identificano come "dipendenti e alcolisti" o parlano di "sobrietà" e di vivere "pulito e sobrio" la chiarezza del messaggio di NA è offuscata. L'implicazione di questo linguaggio è che ci sono due malattie. A un primo sguardo questo sembra poco importante ma la nostra esperienza dimostra chiaramente che l'impatto profondo del messaggio di NA è limitato da questa sottile confusione semantica.

È evidente che la nostra comune identificazione, la nostra unità e la nostra resa totale come dipendenti nasce da una chiara comprensione dei nostri principi più importanti: siamo impotenti su una malattia che peggiora progressivamente quando usiamo qualsiasi droga. Non importa quale è la droga di elezione quando arriviamo. Ogni droga che usiamo scatenerà di nuovo la nostra malattia. Recuperiamo da questa malattia applicando i nostri Dodici Passi. I nostri passi sono formulati unicamente per trasmettere chiaramente questo messaggio. Il nostro linguaggio di recupero deve essere coerente con questi passi. Noi non possiamo mescolare questi principi fondamentali con quelli della Fratellanza di AA senza offuscare il nostro messaggio.

Entrambe le fratellanze hanno una Sesta Tradizione per un solo motivo: per non farle deviare dal loro scopo primario. A causa del bisogno che una Fratellanza dei Dodici Passi si focalizzi "su una cosa e su una cosa soltanto in modo da poterlo fare molto bene", ogni fratellanza dei Dodici Passi deve reggersi da sola, senza affiliarsi con qualsiasi altra. È nostra natura essere separati, ritenerci separati ed usare un insieme separato di termini di recupero, perché ciascuno abbia un proprio e unico scopo primario. L'attenzione di AA è sull'alcolismo e noi dobbiamo rispettare i suoi ideali e le sue tradizioni. Se non possiamo usare il suo linguaggio, non dobbiamo andare alle riunioni di AA ed insidiare quell'atmosfera. Nello stesso modo, i membri di NA devono rispettare il nostro scopo primario ed identificarsi nelle riunioni di NA semplicemente come dipendenti e condividere in modo da mantenere chiari questi principi.

Questo implica che il metodo di AA è inferiore al nostro, che è basato sulla negazione o sulle mezze misure? Naturalmente no! Anche ad uno sguardo superficiale e rapido al loro successo nel trasmettere il messaggio di recupero agli alcolisti nel corso degli anni è abbondantemente chiaro: il loro è un programma molto buono. La loro letteratura, la loro struttura di servizio, la qualità del recupero dei loro membri, il numero dei membri, il rispetto che godono nella società, queste cose parlano per loro. I nostri membri non devono imbarazzarli adottando la posizione "noi siamo meglio di loro". Questo può essere soltanto controproducente.

Come fratellanza, dobbiamo continuare a sforzarci di muoverci in avanti e non aggrapparci con testardaggine a radicalismi estremi. I nostri membri che offuscano involontariamente il messaggio di NA usando un linguaggio specifico sulle droghe, o termini quale "sobrietà", "alcolizzato", "pulito e sobrio", "drogato", ecc., potrebbero con semplicità e chiarezza aiutare l'identificazione come dipendenti usando le parole "pulizia", "tempo pulito", e "recupero" che non implicano sostanze particolari. E tutti potremmo essere di aiuto riferendoci soltanto alla nostra letteratura nelle riunioni, quindi evitando completamente avalli o affiliazioni implicite. I nostri principi si reggono da soli. Per il nostro sviluppo come fratellanza ed il recupero personale dei nostri membri, "il nostro approccio al problema

della dipendenza" deve emergere chiaramente attraverso quello che diciamo e facciamo nelle riunioni.

I membri di NA che hanno usato questi argomenti per razionalizzare una presa di posizione contro AA, ed allontanando di conseguenza molti membri, farebbero bene a rivalutare e riconsiderare l'effetto di questo tipo di comportamento. Narcotici Anonimi è una fratellanza spirituale. L'amore, la tolleranza, la pazienza e la cooperazione sono essenziali se noi vogliamo rispettarla.

Mettiamo insieme le nostre energie nel nostro personale sviluppo spirituale per mezzo dei Dodici Passi. Trasmettiamo il nostro messaggio con chiarezza. C'è molto lavoro da fare e abbiamo bisogno l'uno dell'altro se vogliamo farlo efficacemente. Tutto ciò si realizza con lo spirito di unità di NA.